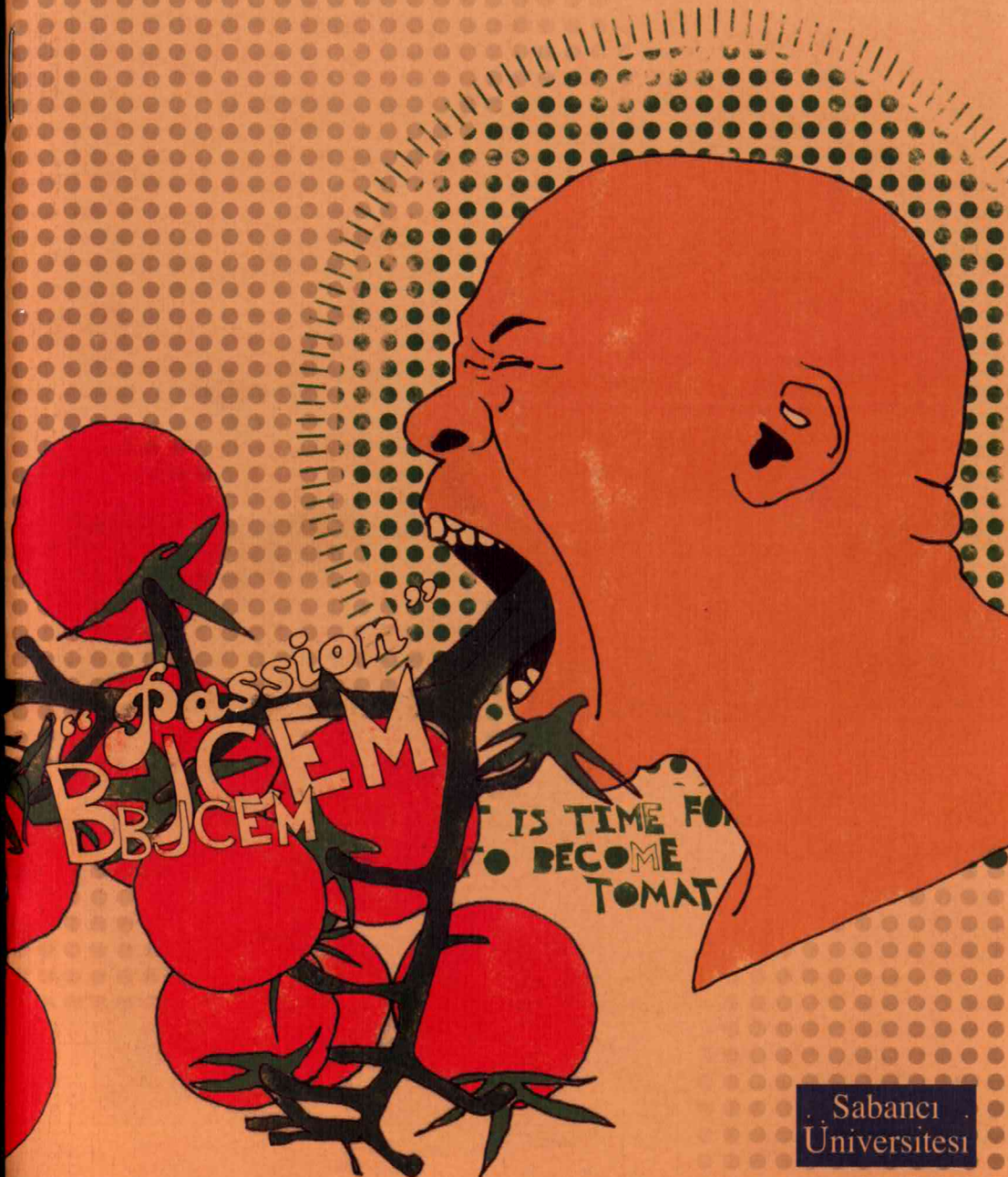


ARTISTS FROM TURKEY

12th BIENNIAL OF YOUNG ARTISTS FROM EUROPE AND MEDITERRANEAN  
19-28 SEPTEMBER 2005

"PASSION"



Sabancı  
Universitesi

ARTISTS FROM TURKEY

Aslımay Altay



Çilem Dalgıç



Deniz Gül



Burcu Yağcıoğlu



Emir Özer



Murat Sezer



Ayşe Liu



Adnan Yıldız





Sabancı University selects young artists from Turkey participating in the Biennial of Young Artists from Europe and Mediterranean. Sabancı University is a private university in Istanbul, which gives education since 1999 on disciplines such as Social Sciences, Visual Arts and Natural Sciences.

Sabancı University commits a great importance to promote, support and educate young artists and designers from Turkey and abroad. In addition to the graduate and undergraduate degree programs in visual arts and visual communication design, a contemporary art space, 'Kasa Galeri' has been established in 1999 in Minerva Han. This building where Sabancı University has started its operations, was built at the beginning of 20th century at Karaköy, one of the most historical and busy districts of Istanbul, and housed many institutions and banks since then. The vault situated at the basement of the building has been transformed into an art gallery under the name Kasa which literally means 'vault' in Turkish.

To endorse and exhibit works by emerging young artists and designers have been the main focuses of the gallery policy. Bearing this in mind the gallery opened its doors with an exhibition called 'Winds into the Future' that later became a yearly exhibition series. The gallery program is organized as series that include art, design, photography and drawing exhibitions annually. In the 'masters' series, works of widely known and acclaimed artists from Turkey and abroad are shown. Now with its past thirty shows, Kasa Galeri has a progressive and credible reputation in Istanbul's artistic environment. While exhibiting works of national and international artists, Kasa is also an active center where lectures, workshops and seminars on art and design are held.

Sabancı University is honored to present the works by Aslımay Altay, Çilem Dalgıç, Deniz Gül, Ayşe Liu, Emir Özer, Murat Sezer, Burcu Yağcıoğlu and Adnan Yıldız for the 12th Biennial of Young Artists from Europe and Mediterranean in Naples.

Avrupa ve Akdenizli Genç Sanatçılar Bienali'ne Türkiye'den katılacak sanatçıları Sabancı Üniversitesi seçmektedir. Sabancı Üniversitesi 1999 yılından bu yana İstanbul'da sosyal bilimler, görsel sanatlar, iletişim tasarımı ve Doğa Bilimleri gibi farklı alanlarda eğitim sunmaktadır.

Üniversite Türkiye'den ve yurt dışından genç sanatçı ve tasarımcıların tanıtımı, desteklenmesi ve eğitimine büyük önem vermektedir. Görsel sanatlar ve iletişim tasarımı alanlarındaki lisans ve lisansüstü programlarının yanı sıra, Kasa Galeri bir çağdaş sanat mekanı olarak 1999'da Minerva Han'da kurulmuştur. Üniversitenin kuruluş aşamasında idare merkezi olan bu bina, 20.yy başlarında şehrin en işlek ve tarihi bölgelerinden biri olan Karaköy'de inşa edilmiş ve o zamandan bu yana çeşitli kurumlara ve bankalara ev sahipliği yapmıştır. Binanın bodrum katında yer alan kasa daresi, bu isimle bir sanat galerisine dönüştürülmüştür.

Öncelikle genç sanatçıları desteklemek ve yapıtlarını sergilemek galeri politikasında önemli yer tutmaktadır. Bu doğrultuda galeri kapılarını 'Geleceğe Esintiler' isimli, daha sonra yıllık sergi dizilerine dönüşen bir sergiyle açmıştır. Yıllık galeri programı tasarım, fotoğraf ve çizim gibi farklı üretim alanlarına odaklanmış sergileri de içermektedir. 'Usta' sergilerinde ise Türkiye'den ve yurt dışından, tanınmış sanatçıların işleri sergilenmektedir. Şu ana kadar düzenlediği otuzdan fazla sergiyle Kasa Galeri İstanbul sanat çevrelerinde güvenilir ve gelişen bir üne sahip olmuştur. Sergilerinin yanında, sanat ve tasarım üzerine düzenlediği konuşmalar ve atölye çalışmalarıyla Kasa Galeri etkin bir merkez haline gelmiştir.

Sabancı Üniversitesi, Napoli'de düzenlenen 12. Avrupa ve Akdenizli Genç Sanatçılar Bienali'nde, Aslımay Altay, Çilem Dalgıç, Deniz Gül, Ayşe Liu, Emir Özer, Murat Sezer, Burcu Yağcıoğlu ve Adnan Yıldız'ın çalışmalarını sunmaktan mutluluk duymaktadır.

**ASLIMAY ALTAY** 1977, İstanbul - Turkey

aslimay@hotmail.com

**Education**

2003 Mimar Sinan University of Fine Arts, İstanbul – Sculpture Dept.

**Selected Exhibitions**

2005 Gallery Apel - Anadolu Kültür "Newruz/New Day", Diyarbakır - Turkey  
Gallery Apel - "Curtain" Group exhibition, İstanbul - Turkey

2004 'Napoli'ye Doğru 2' - Kasa Gallery – İstanbul  
'KoelnSalon' workshop and exhibition Koeln, Germany  
Gallery Apel 'Traveler' Solo exhibition, İstanbul-Turkey  
Gallery Apel 'Earth & Fibre' Group exhibition, İstanbul - Turkey

2003 'Cultural Olympiad - Young Balkan Artists Exhibition' Thessaloniki, Greece

**Awards**

2003 Sabancı III. prize

**...To Dream Under...**

2 Satin Quilts, 200x190cm each, 2004

Two satin quilts prepared in the (Turkish)traditional way, the surfaces of which are designed to be reliefs. The reliefs roughly describe the silhouettes of the two cities İstanbul and Naples. İstanbul is embroidered in purple satin, inspired by the Byzantine while Naples is done in green satin inspired by basil. These are the quilts of a traveler, a kind of travelogue carrying the impressions of a journey. They are made to let one dream of being back there as one sleeps under...





**ÇİLEM DALGIÇ** 1977, Tunceli - Turkey

cilemf@hotmail.com

**Education**

2002 Mimar Sinan University of Fine Arts, Istanbul – Photography

**Selected Exhibitions**

2004 'Napoli'ye Doğru 1' – Kasa Gallery – Istanbul  
'Surlar ve Suretler' – 'Istanbul Saydam Günleri' – Dia Show

2003 'İşğın Büyüsü' – Diyarbakır Arts and Culture Festival



**Between man and woman - transvestites**  
*11 cross processed colour photographs, 2002*

Photographs of a group of transvestites who live and work in a specific quarter of Istanbul. A physical passion has the energy, aim and manner that moves and shakes one. Honest and fair...Each photograph has the traces of conflict and anarchy.'



**DENİZ GÜL** 1982, İzmir - Turkey

deniz.denizgul@gmail.com  
www.denizgul.com

**Education**

2000-2004 BA, Visual Arts and Communication Design, Sabancı University - Istanbul

**Selected Exhibitions**

- 2005 KHOJ 2005, Bombay, India  
IAA/ AIAP General Assembly Istanbul, 2005 "Genç Açılım 2005". Pera Museum, Istanbul
- 2004 "Napoli'ye Doğru 2" – Kasa Gallery – Istanbul  
"Yeni Öneriler, Yeni Önermeler 12", Borusan Art Gallery, Istanbul  
"Three as a Perfect Pair", Sabancı University, Istanbul
- 2003 "Feta Festival", Gdansk, Poland

**Ottoman Cuff**  
36 dia positive projection, 2004

In "Ottoman Cuff", a young person continuously hits a marble wall with his hands. 'Ottoman war technique: he numbs and hardens his palms by slapping the marble wall. After a certain time he is taken to war to hit down the enemy warrior and horse by a cuff.'





**BURCU YAĞCIOĞLU** 1981, İstanbul - Turkey

burcuyagcioglu@mynet.com

**Education**

2001-2005 Mimar Sinan University of Fine Arts – Painting

**Selected Exhibitions**

2005 Solo Exhibition at Club Academia - Istanbul

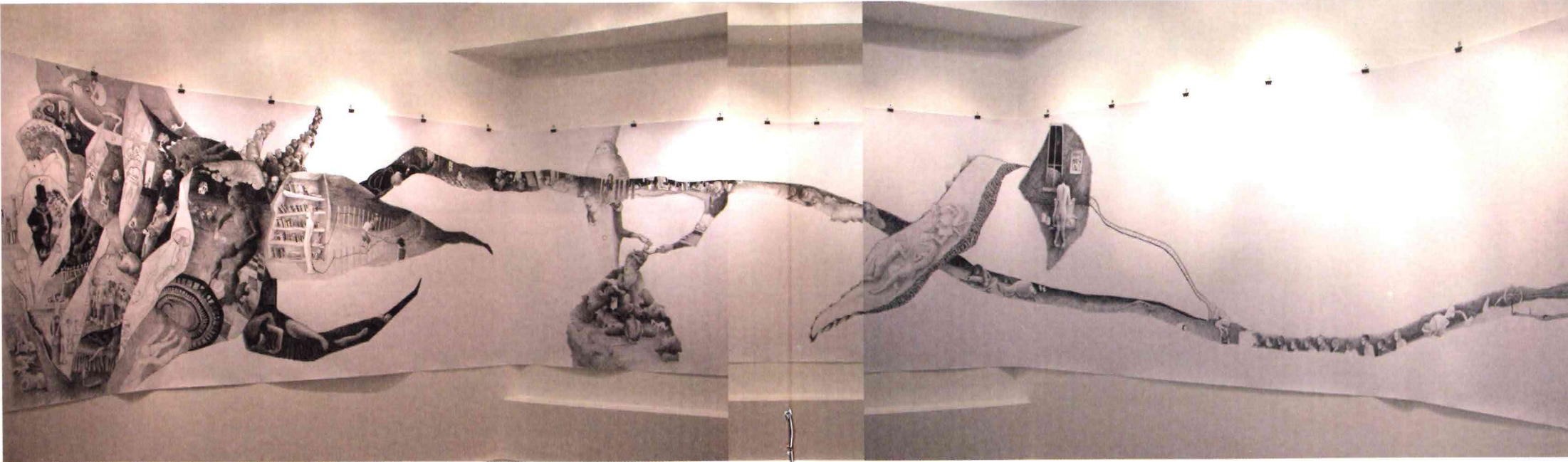
2004 Tüyap Artist 2004  
'Napoli'ye Doğru 1' – Kasa Gallery – Istanbul

**Untitled**

*Ink and pencil on paper, 150x1000cm 2004*

'The length of my work is much bigger than its width because I want the viewers to see small drawings due to the perspective when they look closer to it instead of perceiving the entire composition. This is the viewpoint of the one who felt the passion. When you step away from the composition, you will start to perceive the rose formed by the small drawings. The standpoint where the rose can be seen is the viewpoint of a person who manages look at the desire of another person who or himself/herself from outside

In order to show this dilemma in people's viewpoints, as opposed to the many drawings within the composition as well as the complexity of the picture itself. I have used the rose, which is associated with love and passion, and as a result, what I have made is only the picture of a rose, despite all my efforts for being original.'



**EMİR ÖZER** 1982, İstanbul - Turkey

emirmemir@yahoo.com

**Education**

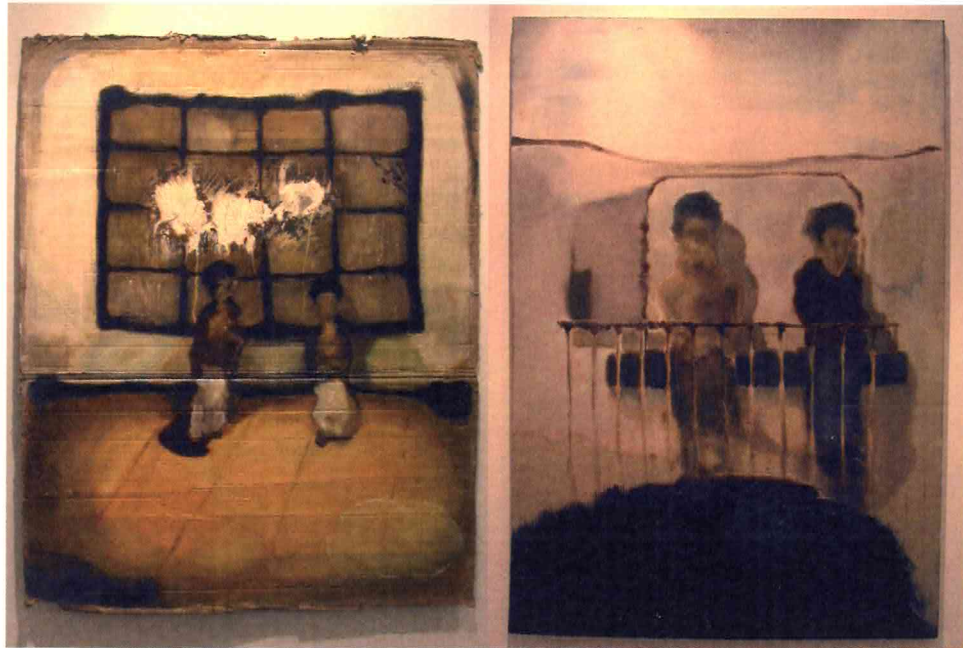
2000 - Mimar Sinan University of Fine Arts, İstanbul – Painting

**Selected Exhibitions**

2005 'Nomad Network TV' Group Exhibition at Siemens Gallery - İstanbul

2004 'Napoli'ye Doğru 1' – Kasa Gallery – İstanbul

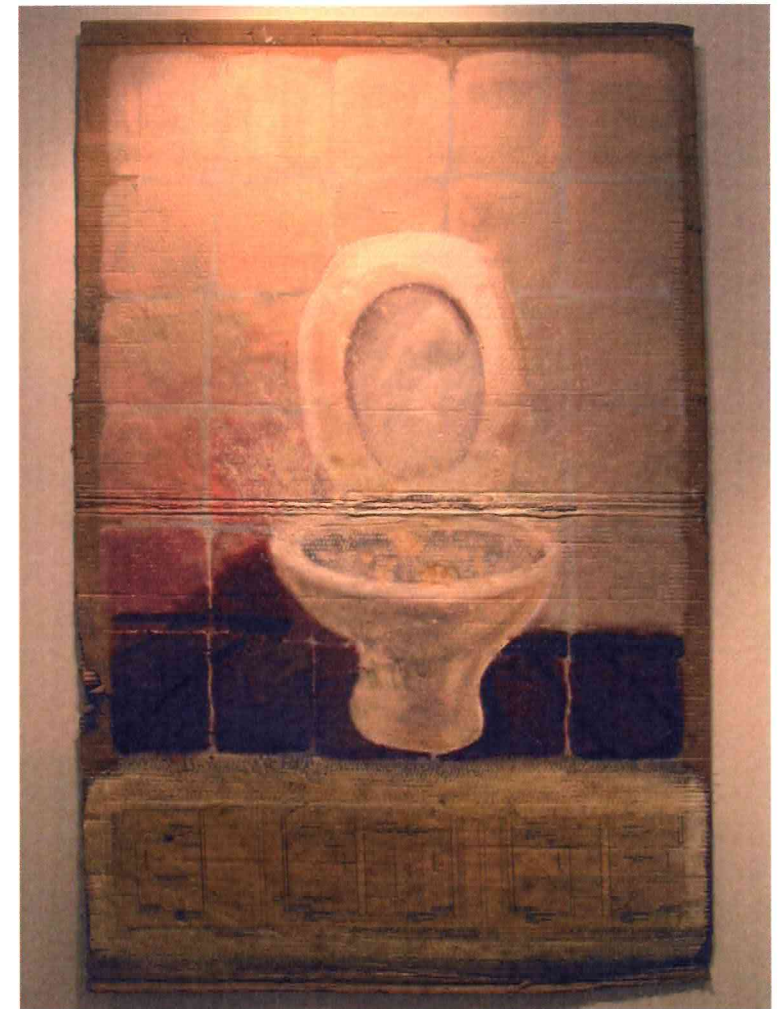
2002 Group exhibition – Turkish Heart Foundation, İstanbul



**Untitled**

4 oil paintings on cardboard and canvas.

'Being a breaking point between trust and habits; passion remains in a place without gravity according to social chaos era we live in. Considering this, grumbling, unstable and even funny parts of this blur and uncertain expression is more interesting for me. Instead of a complex error or an unexpected visitor suddenly changed your trusted, safe side, I believe that the whole thing is small parts of a very slowly moving big unit. Nothing so special, nothing separate. As it goes on, passion is not only happy or sad adrenalin. Weird silence or it's surviving movements and repetition is more an exciting expression than it's sudden actions for me. I tried to border these facts in plain frame. Compared to symbolic and yet more "action/rough" based many media styles and expressions, I think that plain(canvas)-paint duo still cares strongly it's organic infinity.'





**MURAT SEZER** 1981, İstanbul - Turkey

sezer\_murat@hotmail.com

**Education**

2001-2005 Marmara University Faculty of Fine Arts – Painting

**Selected Exhibitions**

2005 16th Traditional Painting Competition of TEKEL- Military Museum, Harbiye - İstanbul

2004 'Napoli'ye Doğru 2' – Kasa Gallery – İstanbul  
65th Annual Exhibition of Turkish Ministry of Culture and Tourism  
Painting Competition of Umut Foundation

**Awards**

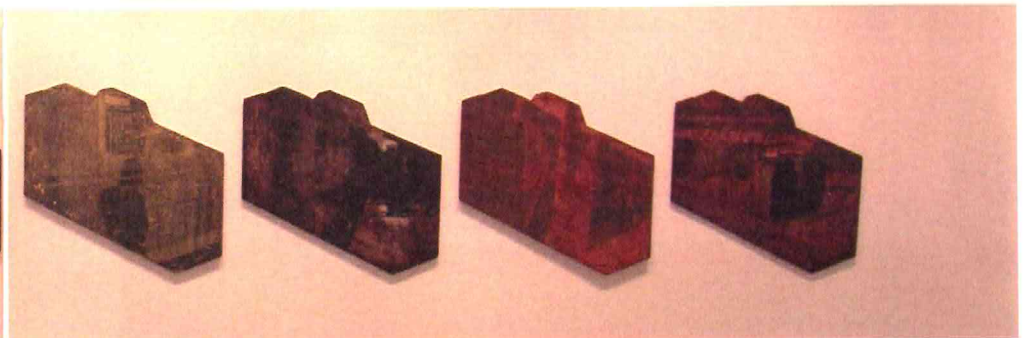
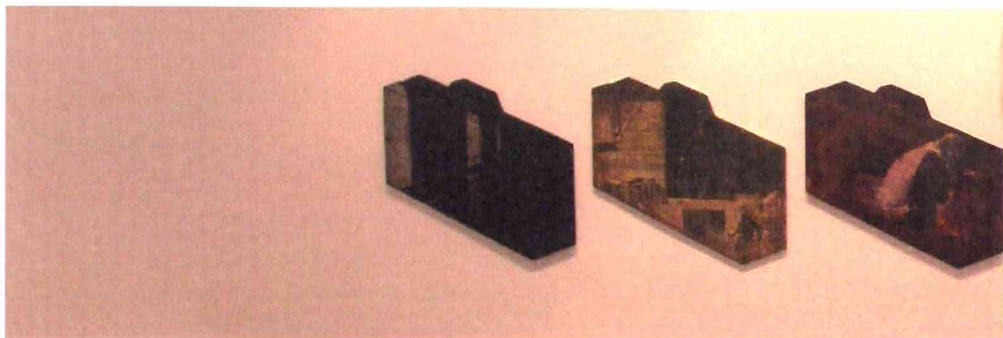
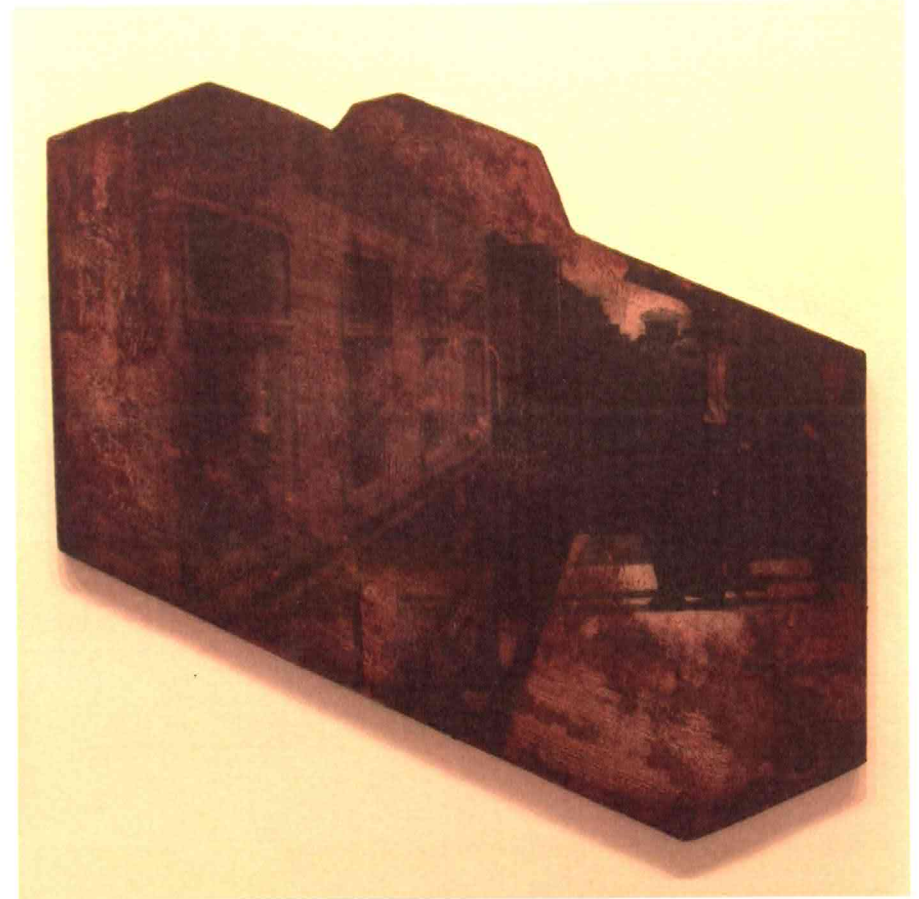
2005 First Prize – 16th Traditional Painting Competition of TEKEL



**Untitled**

Mixed media on plywood cut in the shape of suitcases, each 50x54 cm, 2004

'Paintings of hopeless journeys, continuous migrations and of modernism's failure to give anything while saying go and discover. Tickets and suitcases; memories and witnesses of my journeys, of people and of visions of life...'



**AYŞE LİU** 1978, Balıkesir - Turkey

benayseg@hotmail.com

**Selected Exhibitions**

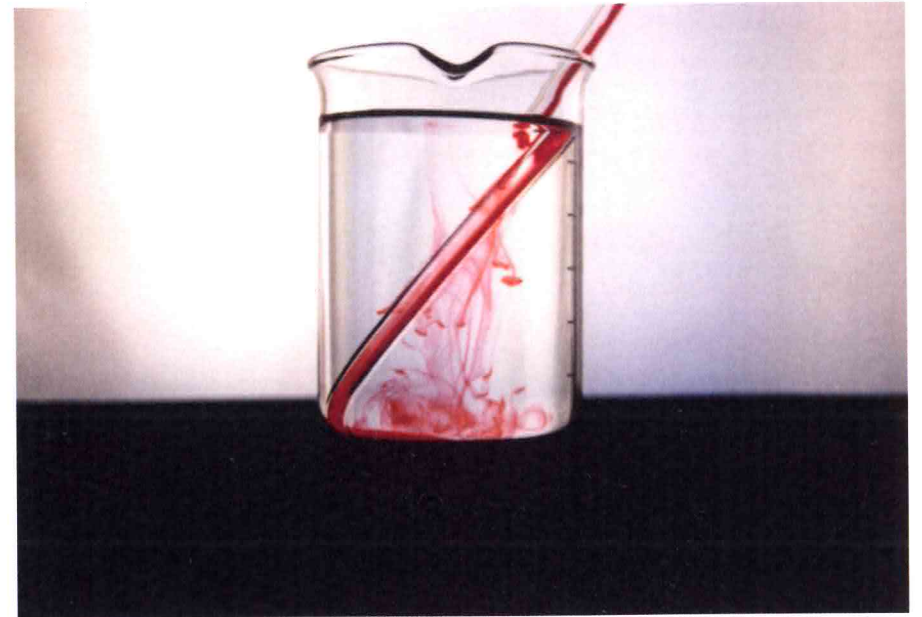
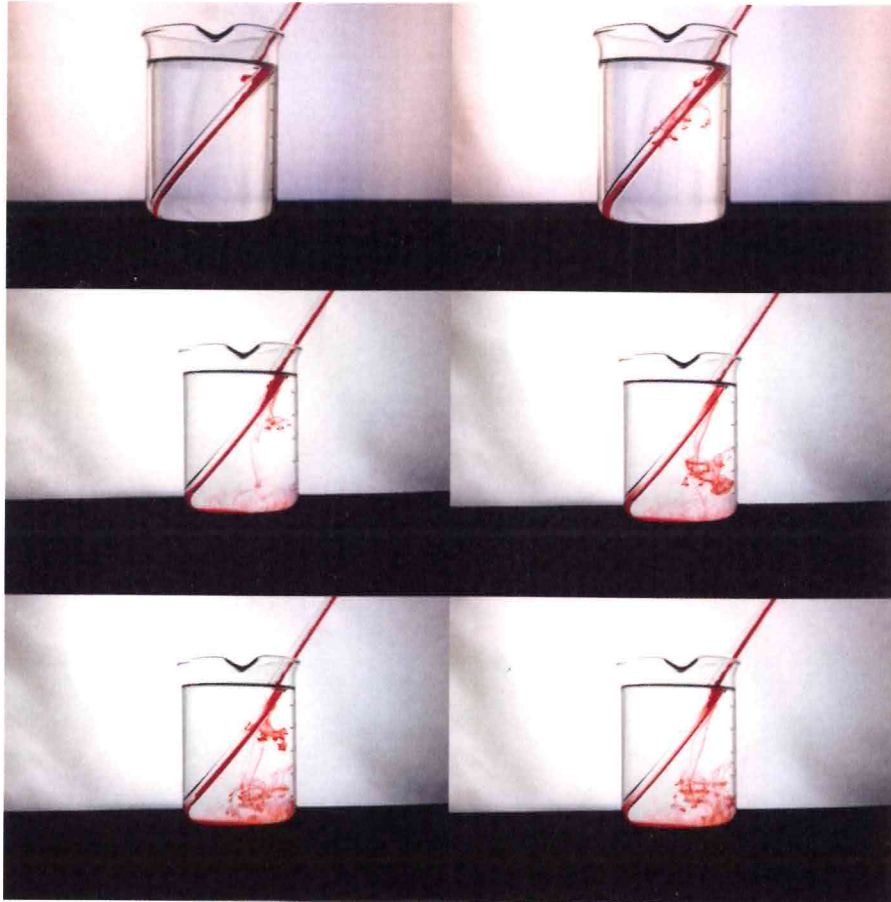
2004 'Napoli'ye Doğru 2' – Kasa Gallery – Istanbul

2003 'Yeni Öneriler, Yeni Önermeler', Borusan Art Gallery, Istanbul, Turkey

**Solar Eclipse**

video of an experiment performed with a 600ml experiment flask, water, a glass pipe and red ink, 7', 2004

'Passion is in the relationship/connection/touch between the subject and the object...In this experiment ends of the glass pipe are the subject and the object, point of contact is the surface of water...Ties...points of contact...moments of contact...and things which happen there...sharpness, weakness, destructiveness, falsity of some contacts (ties)...breaks in the flow between the subject and the object...reality of what is told and what is drawn while the break is just a trompe l'oeil...'





**ADNAN YILDIZ** 1979, Karaman - Turkey

avoidlife@gmail.com

**Education**

2004 MFA, Sabancı University, Visual Arts and Visual Communication Design-Istanbul

2002 BA, Boğaziçi University, Psychology and Educational Sciences - Istanbul

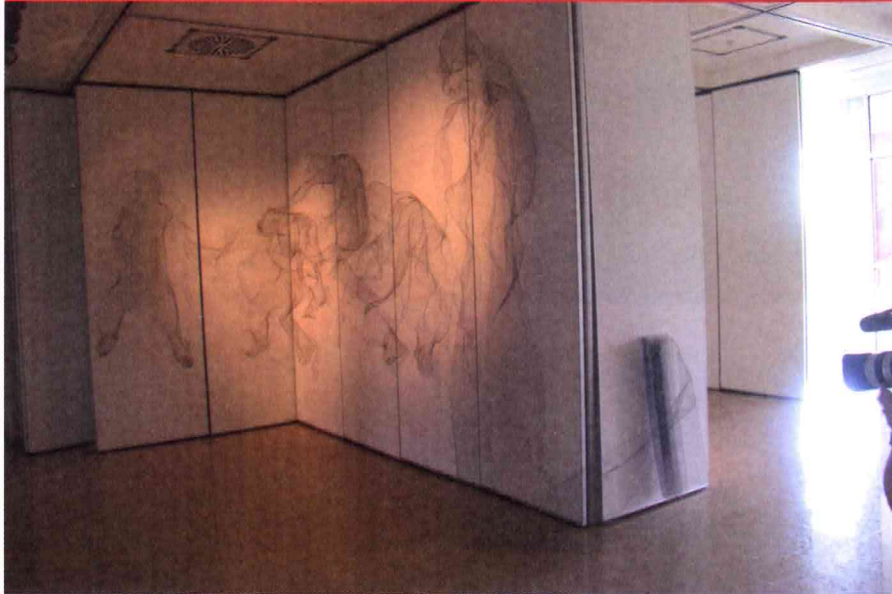
**Exhibitions**

2005 'alice vs. Alice' K2 Sanat Merkezi, İzmir / Kasa Galeri, Istanbul

2004 'Napoli'ye Doğru 1' - Kasa Gallery, Istanbul  
'I woke up in a strange place' - Akbank Kültür Sanat Merkezi, Istanbul  
'Darkroom' -KIK-Continental, Hannover

2003 'Turn around!' - FASS Galeri, Sabancı University, Istanbul

2002 'In the context of human relations, balance' - Dulcinea-Oda, Istanbul



**it takes two to tango**  
*Chicken wire, 2005*

'it takes two to tango' is a site specific installation that will be generated for Naples Biennale, using meters of chicken-fence wire. Works, I have generated from chicken wire, are generally designed for specific spaces, covering personal stories and codes -related to the physical, psychological, social angles of space... After Istanbul (Taksim and Karaköy, two -culturally and socially- different regions of the city) and Hannover, Naples is the 3.rd city for which I will produce an installation. Regarding the concept of the biennale, "passion" and the historical inheritance and atmosphere of Italy; I will generate two bodies -from chicken wire- being hung on the air, simply articulating the impossibility of a relation, and the mystical possibilities of existing together...

'it takes two to tango' is the Naples version of the same story; bodily forms of human touch... human condition...



NOTES:

**KASA  
GALERI**

**Kasa Gallery**

Sabancı University  
Communication Center  
Bankalar Caddesi No: 2 34420  
Karakoy Istanbul Turkey  
Phone: +90 (212) 292 49 39

<http://kasagaleri.sabanciuniv.edu>

[www.sabanciuniv.edu/fass/vacd](http://www.sabanciuniv.edu/fass/vacd)



